

Overwegende dat elke vertraging in het storten van die kredieten een opschorting in de uitvoering van het programma voorbehouden voor maatschappijen die de tegemoetkoming van het Gewest genieten, en dus in de beschikbaarstelling van die woningen, tot gevolg zou hebben;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting voor het Waalse Gewest,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

- 1° Minister : de Minister van het Waalse Gewest tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort;
- 2° de inrichting van onbewoonbare sociale woningen : de werken met het oog op een rationeel en functioneel gebruik van de woningen, met name door het plaatsen van nieuwe uitrustingen of bijhorigheden, de aanleg van de directe omgeving of de uitvoering van afwerkingswerken in woningen die nooit werden bewoond;
- 3° energetische hernieuwing : de werken met het oog op een verbetering van het energetisch prestatievermogen van de woningen voor zover die werken het voorwerp zijn geweest van een analyse uitgevoerd door een energie-verantwoordelijke opgeleid in het kader van de overeenkomst globale energetische hernieuwing;
- 4° te revitaliseren zones : de omtrekken bepaald in artikel 1, 4°, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 28 oktober 1989 betreffende de toekenning van subsidies met het oog op de verbouwing, de verbetering en de sloping van complexen van ongezonde woningen.

Art. 2. Binnen de perken van de op de begroting van het Waalse Gewest uitgetrokken kredieten kan de Minister tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort, terugbetaalbare voorschotten aan de Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting toekennen met het oog op de inrichting van onbewoonbare sociale woningen, de energetische hernieuwing van sociale lokalen, de bouw van sociale woningen voor gehandicapten en met het oog op de zware renovatie van sociale woningen in de te revitaliseren zones.

De toegekende voorschotten dekken het honorarium van de architecten en ingenieurs, de bouw, de rehabilitatie of de inrichting van gebouwen, alsmede alle algemene onkosten die erop betrekking hebben.

Art. 3. De Minister stelt het jaarlijks fysich programma van de investeringen vast per type operaties bedoeld in artikel 2.

Art. 4. De modaliteiten van de vereffening per tranche van het voorschot worden bepaald in het toekenningsbesluit; het saldo zal vereffend worden op basis van een schuldverklaring vergezeld van standen van de werken.

Art. 5. De Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting betaalt de ten laste van de administratieve begroting van het Waalse Gewest toegekende bedragen terug in 66 annuïteiten berekend tegen een rentevoet van 2,5 %. Die terugbetaling begint op 1 januari van het tweede jaar dat het jaar van de betaling van elk voorschot volgt.

Art. 6. Vanaf de betaling van elke tranche en tot 31 december van het volgende jaar is de Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting aan het Waalse Gewest en interest van 2,5 % per jaar verschuldigd, die berekend is op het vereffende bedrag en te betalen op 31 december van ieder van die twee jaren.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 15 november 1990.

Art. 8. De Minister tot wiens bevoegdheid en huisvesting behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 december 1990.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met Economie, KMO's en Gewestelijke Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting voor het Waalse Gewest,

G. LUTGEN

F. 91 — 892

31 JANVIER 1991

Arrêté de l'Exécutif portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 69;

Vu les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par les lois du 9 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1981 et notamment l'article 6;

Considérant la nécessité de permettre à l'Exécutif régional wallon de fonctionner de la façon la plus efficace possible;

Considérant que cette nécessité implique la modification de certaines de ses règles de fonctionnement et l'entrée en vigueur de celles-ci à bref délai;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Sans préjudice des délégations qu'il accorde à ses membres, l'Exécutif délibère collégalement selon la procédure du consensus et définit les orientations politiques dans les matières qui relèvent de la compétence de la Région.

Art. 2. § 1er. L'Exécutif délibère valablement des points prévus à l'ordre du jour si plus de la moitié de ses membres sont présents.

§ 2. Ne sont pas pris en considération sauf urgence dûment justifiée et admise par l'Exécutif :

- les points non inscrits à l'ordre du jour;
- les points pour lesquels l'avis de l'Inspection des Finances n'est pas joint;
- les points pour lesquels l'accord du Ministre du Budget requis en application de l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 n'est pas joint.

§ 3. Le report d'un point peut être demandé avant la séance par un membre dont l'absence est justifiée.

Art. 3. § 1^{er}. L'Exécutif délibère de tout projet de décret, d'arrêté réglementaire, sauf délégation octroyée par l'Exécutif.

§ 2. L'Exécutif délibère de toute proposition de décret et d'amendement(s) déposés au Conseil régional wallon.

§ 3. Un Ministre peut évoquer toute affaire relevant d'une matière déléguée.

Art. 4. § 1^{er}. L'Exécutif élabore les avant-projets de décrets budgétaires, ainsi que les projets d'amendement.

§ 2. L'Exécutif approuve le projet de décret contenant le budget de la Région wallonne.

Art. 5. § 1^{er}. Les articles 6 (points 1, 2, 3), 7, 9, 10 et 15 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire sont applicables *mutatis mutandis* à l'Exécutif. En ce qui concerne l'article 9, le Ministre du Budget rend son avis dans un délai de dix jours.

§ 2. Trimestriellement, une situation budgétaire complète tant en ce qui concerne les engagements et les ordonnancements que les situations des recettes et des dépenses, est transmise à chacun des membres de l'Exécutif dans un délai de 15 jours après expiration de la période mensuelle concernée.

La situation comporte une annexe relative au programme d'investissement.

§ 3. Chaque Ministre a un accès direct à la comptabilité des engagements et des ordonnancements en ce qui concerne les matières relevant de ses compétences.

Art. 6. Le Ministre du Budget est chargé d'élaborer et de présenter conjointement avec le Ministre fonctionnellement compétent les projets de délibération, tendant à autoriser l'engagement, l'ordonnement et le paiement de dépenses au-delà des crédits votés ou suite au refus de visa de la Cour des Comptes.

Art. 7. L'Exécutif délibère de tout projet ou proposition de création, de décentralisation, de déconcentration ou de restructuration des services, organismes et institutions publics qui sont chargés de l'exécution de la politique régionale.

Art. 8. Les programmes d'investissements matériels couvrant une ou plusieurs années font l'objet d'une délibération de l'Exécutif avant l'adoption du projet de budget.

Ces programmes comportent notamment l'indication précise du montant des aides et subventions ou l'estimation des travaux, fournitures et services, leur destination et s'il échet celle de leurs bénéficiaires.

Art. 9. Tout projet de circulaire ou de directive à portée générale est transmis par son auteur aux autres Ministres.

Ceux-ci peuvent, à la séance de l'Exécutif qui suit la réception, en demander une délibération. Faute d'une telle évocation, la circulaire est diffusée ou publiée.

Art. 10. § 1^{er}. En ce qui concerne l'administration, l'Exécutif est seul compétent pour :

- 1^o les arrêtés à caractère organique ou réglementaire;
- 2^o l'octroi des délégations à l'administration;
- 3^o le cadre;
- 4^o le règlement organique;
- 5^o les déclarations de vacances d'emplois au niveau 1 en vue d'y pourvoir par promotion ou recrutement;
- 6^o l'octroi de fonctions supérieures, les promotions et les changements de grade au niveau 1;
- 7^o les décisions définitives consécutives aux avis rendus par les commissions et chambre de recours ainsi que par la commission des stages au niveau 1;
- 8^o les mutations dans l'intérêt du service à partir des grades de rang 13;
- 9^o l'élaboration du programme annuel de recrutement.

§ 2. Les décisions administratives prises par le Ministre ayant l'administration dans ses attributions sont arrêtées de l'avis du Ministre fonctionnel.

Art. 11. Lorsque la Région est soit associée à la conception ou à l'élaboration d'une politique, soit représentée au sein des organes ou organismes qui en sont chargés, l'Exécutif arrête les éléments de la politique de la Région, désigne ses représentants auprès de ces organes ou organismes, leur donne toute directive nécessaire et reçoit leurs rapports.

Art. 12. § 1^{er}. Sans préjudice des délégations qu'il accorde à ses membres, l'Exécutif est seul qualifié pour émettre au nom de la Région un avis à l'intention des pouvoirs ou organismes nationaux, communautaires, européens ou internationaux ainsi que pour leur adresser un rapport ou une demande.

§ 2. L'Exécutif délibère sur les modalités générales des projets d'accords de coopération à caractère international sur présentation du Ministre des Relations extérieures.

§ 3. Les accords de coopération doivent être approuvés par l'Exécutif qui fixe la date à laquelle ils produisent leurs effets.

Art. 13. Sans préjudice des dispositions prévues aux articles 8 et 14, sont déléguées à chacun des Ministres pour ce qui concerne leurs compétences respectives :

1^o les décisions portant sur un montant maximum de vingt millions de francs lorsque le bénéficiaire est désigné dans le budget administratif; dans le cas contraire, ce montant est ramené à dix millions;

2^o sans limitation de montant, les décisions relatives à des dépenses inscrites dans un programme délibéré en Exécutif avec indication du ou des bénéficiaires;

3^o les arrêtés allouant des subventions quels que soient leur montant en exécution d'un programme visé à l'article 8;

4^o l'octroi des avantages accordés en exécution de la législation et de la réglementation sur l'expansion économique et les aides technologiques relatifs à tout dossier concernant des aides d'un montant inférieur à cent cinquante millions et pour lequel l'Inspection des Finances a donné un avis favorable. Toutefois, un rapport trimestriel comportant la liste des entreprises et le montant des avantages qui leur sont octroyés en exécution des législations concernées sera communiqué aux membres de l'Exécutif;

5° l'octroi de la garantie régionale accordée en exécution de la législation et de la réglementation sur l'expansion économique lorsque le crédit à garantir porte sur un montant maximum de cent millions et les aides technologiques lorsqu'elle porte sur un programme maximum de cent millions;

6° les arrêtés approuvant les plans d'aménagement et les règlements d'urbanisme d'initiative communale;

7° les règlements complémentaires sur la police de la circulation routière;

8° les aides en faveur des bâtiments-relais;

9° les actions judiciaires exercées au nom de l'Exécutif tant en demandant qu'en défendant et le sort à réserver aux exploits d'huissier notifiés à la Région;

10° la délivrance d'attestation;

11° les contrats de cession amiable, les quittances et autres actes relatifs à l'acquisition ou la cession d'immeubles.

Art. 14. Sont soumis à l'accord de l'Exécutif : le choix du mode de passation et la passation des marchés pour des travaux, fournitures et services dont l'estimation ou le montant hors T.V.A. est supérieur aux montants figurant au tableau suivant :

	Adjudication publique ou appel d'offres général	Adjudication restreinte ou appel d'offres restreint	Marché de gré
Travaux	300 millions	65 millions	20 millions
Fournitures	200 millions	20 millions	12 millions
Services	60 millions	10 millions	5 millions

La procédure prévue par l'article 51 de l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services reste d'application étant entendu que l'Exécutif et le Président de l'Exécutif remplacent respectivement le Comité ministériel et le Premier Ministre.

Art. 15. Dans les matières qui leur sont attribuées, les Ministres ont délégation pour appliquer, sans préjudice des autres dispositions prévues par le présent arrêté, les lois, décrets, arrêtés, règlements et circulaires.

Pour les affaires qui relèvent des attributions de plusieurs Ministres, la concertation s'établit dès le stade de l'élaboration des propositions en vue de leur mise au point en commun et les Ministres concernés cosignent la convention qui éventuellement, en résulte.

Art. 16. Chaque Ministre arrête les expropriations nécessaires à l'exercice de ses compétences.

Art. 17. L'Exécutif accrédite les inspecteurs des Finances et détermine leur affectation auprès de ses membres sur proposition du Ministre du Budget.

Art. 18. L'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1989 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon, modifié par les arrêtés de l'Exécutif du 11 mai 1989 et du 29 juin 1989, est abrogé.

Art. 19. Les Ministres sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 31 janvier 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,
B. ANSELME

Le Ministre des Affaires intérieures chargé des Pouvoirs locaux,
des Travaux subsidiés et de l'Eau pour la Région wallonne,
A. VAN der BIEST

Le Ministre du Budget, des Finances et du Transport pour la Région wallonne,
A. DALEM

Le Ministre de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature,
des Zonings industriels et de l'Emploi pour la Région wallonne,
E. HISMANS

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de la Recherche,
des Technologies et des Relations extérieures pour la Région wallonne,
A. LIENARD

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,
G. LUTGEN

Le Ministre des Travaux publics pour la Région wallonne,
A. BAUDSON

ÜBERSETZUNG

D. 91 — 892

31. JANUAR 1991

Erlaß der Exekutive zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988, insbesondere des Artikels 69;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, vom 16. Juni 1989 und vom 4. Juli 1989;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 5. Oktober 1961 und insbesondere des Artikels 6;

In der Erwägung, daß es notwendig ist, der Wallonischen Regionalexekutive zu ermöglichen, so effizient wie möglich zu arbeiten;

In der Erwägung, daß durch diese Notwendigkeit gewisse Regeln in bezug auf ihre Arbeitsweise geändert und kurzfristig in Kraft treten müssen;

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Die Exekutive berät kollegial im Wege des Konsenses und bestimmt die politischen Leitlinien für die Angelegenheiten, die in den Zuständigkeitsbereich der Region fallen, unbeschadet der Vollmachten, die sie ihren Mitgliedern erteilt.

Art. 2. § 1. Die Beschlüsse der Exekutive über die in der Tagesordnung vorgesehenen Punkte sind nur gültig, wenn mehr als die Hälfte ihrer Mitglieder anwesend sind.

§ 2. Folgende Punkte werden außer bei ordnungsgemäß nachgewiesener und von der Exekutive angenommener Dringlichkeit nicht berücksichtigt :

— die Punkte, die nicht auf der Tagesordnung stehen;

— die Punkte, für die das Gutachten der Finanzinspektion nicht beigelegt ist;

— Die Punkte, für die das in Anwendung von Artikel 6 des Königlichen Erlasses vom 5. Oktober 1961 erforderliche Einverständnis des Ministers des Haushalts nicht beigelegt ist.

§ 3. Die Vertagung eines Punktes kann vor der Sitzung von einem Mitglied beantragt werden, dessen Abwesenheit gerechtfertigt ist.

Art. 3. § 1. Die Exekutive beschließt über jeden Entwurf eines Dekrets oder eines Erlasses mit Verordnungscharakter, außer wenn sie eine entsprechende Vollmacht erteilt hat.

§ 2. Die Exekutive beschließt über sämtliche Vorschläge von Dekreten und Abänderungen, die im Wallonischen Regionalrat eingebracht werden.

§ 3. Ein Minister kann sich mit jeder Sache befassen, die eine übertragene Angelegenheit betrifft.

Art. 4. § 1. Die Exekutive erstellt die Vorentwürfe von Haushaltsdekreten sowie die Abänderungsentwürfe.

§ 2. Die Exekutive billigt den Dekretsentwurf, der den Haushaltsplan der Wallonischen Region festlegt.

Art. 5. § 1. Die Artikel 6 (Nrn. 1, 2, 3), 7, 9, 10 und 15 des Königlichen Erlasses vom 5. Oktober 1961 zur Organisation der Verwaltungs- und Haushaltskontrolle finden *mutatis mutandis* Anwendung auf die Exekutive. In bezug auf Artikel 9 gibt der Minister des Haushalts sein Gutachten binnen zehn Tagen ab.

§ 2. Jedes Quartal wird jedem Mitglied der Exekutive binnen 15 Tagen nach Ablauf des betreffenden Monats eine vollständige Übersicht über den Haushalt übermittelt, sowohl was die Ausgabeverpflichtungen und die Ausgabenanweisungen wie auch den Stand der Einnahmen und der Ausgaben betrifft.

Die Übersicht enthält eine Anlage über das Investitionsprogramm.

§ 3. Jeder Minister hat für die Angelegenheiten, die zu seinen Zuständigkeiten gehören, direkten Zugang zu der Buchführung über die Ausgabeverpflichtungen und die Ausgabenanweisungen.

Art. 6. Der Minister des Haushalts hat den Auftrag, zusammen mit dem von der Funktion her zuständigen Minister die Entwürfe von Beschlüssen zu erstellen und vorzulegen, durch die die Mittelbindung, die Anordnung und die Zahlung der Ausgaben genehmigt werden, wenn diese über die bewilligten Mittel hinausgehen oder wenn der Rechnungshof seinen Sichtvermerk verweigert hat.

Art. 7. Die Exekutive beschließt über jeden Gründungs-, Dezentralisierungs-, Dekonzentrations- oder Umstrukturierungs-entwurf bzw. -vorschlag in bezug auf die öffentlichen Dienststellen, Organisationen und Einrichtungen, die mit der Durchführung der Politik der Region beauftragt sind.

Art. 8. Die Programme über materielle Investitionen, die ein oder mehrere Jahre umfassen, werden vor Annahme des Entwurfs des Haushaltsplans von der Exekutive beschlossen.

Diese Programme enthalten insbesondere die genaue Angabe des Betrags der Beihilfen und Zuschüsse oder die Schätzung der Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen, die genaue Angabe ihrer Zweckbestimmung und gegebenenfalls der Anspruchsberechtigten.

Art. 9. Jeglicher Entwurf eines Rundschreibens oder einer Richtlinie allgemeiner Art wird durch den Verfasser an die anderen Minister weitergeleitet.

Diese haben das Recht, bei der Sitzung der Exekutive, die dem Empfang des Entwurfs folgt, eine Beratung darüber zu beantragen. Falls dies nicht beantragt wird, wird das Rundschreiben verbreitet oder veröffentlicht.

Art. 10. § 1. In bezug auf die Verwaltung ist die Exekutive allein zuständig für :

1. die Erlasse mit grundlegendem oder Verordnungscharakter;
2. die Erteilung von Vollmachten an die Verwaltung;
3. den Stellenplan;
4. die Grundordnung;

5. die Verkündung von freien Planstellen in der Stufe 1, damit sie durch Beförderung oder Anwerbung besetzt werden;
6. die Erteilung von höheren Dienstposten, die Beförderungen und die Änderungen des Dienstgrades in der Stufe 1;
7. die endgültigen Beschlüsse im Anschluß an die von dem Berufungsausschuß und der Berufungskammer sowie von dem Ausschuß für die Probezeiten in der Stufe 1 abgegebenen Gutachten;
8. die Versetzungen im Interesse des Dienstes ab den Dienstgraden des Rangs 13;
9. die Erstellung des jährlichen Anwerbungsprogramms.

§ 2. Die Verwaltungsentscheidungen, die vom Minister getroffen werden, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Verwaltung gehört, werden nach dem Urteil des von der Funktion her zuständigen Ministers gefällt.

Art. 11. Wenn die Region entweder an der Gestaltung bzw. der Ausarbeitung einer Politik beteiligt ist oder innerhalb der damit beauftragten Organe bzw. Organisationen vertreten ist, legt die Exekutive die Elemente der Politik der Region fest, benennt ihre Vertreter innerhalb dieser Organe bzw. Organisationen, erteilt ihnen sämtliche erforderlichen Anweisungen und nimmt ihre Berichte entgegen.

Art. 12. § 1. Unbeschadet der Vollmachten, die die Exekutive ihren Mitgliedern erteilt, ist sie allein befugt, im Namen der Region ein Gutachten für nationale, gemeinschaftliche, europäische oder internationale Behörden oder Organisationen abzugeben sowie einen Bericht oder einen Antrag an diese zu richten.

§ 2. Die Exekutive beschließt über die allgemeinen Modalitäten der Entwürfe von Kooperationsabkommen mit internationalem Charakter, die der Minister der Auswärtigen Beziehungen vorlegt.

§ 3. Die Kooperationsabkommen müssen von der Exekutive genehmigt werden, die das Datum bestimmt, mit dem sie wirksam werden.

Art. 13. Unbeschadet der in den Artikeln 8 und 14 vorgesehenen Bestimmungen ist jeder der Minister in seinem jeweiligen Zuständigkeitsbereich kompetent für :

1. die Beschlüsse in bezug auf einen Höchstbetrag von zwanzig Millionen Franken, wenn der Empfänger im Verwaltungshaushaltsplan genannt ist; andernfalls wird dieser Betrag auf zehn Millionen verringert;
2. die Beschlüsse in bezug auf Ausgaben, die unter Angabe des bzw. der Empfänger in einem von der Exekutive beschlossenen Programm eingetragen sind, ohne Begrenzung des Betrags;
3. die Erlasse, durch die Zuschüsse gleich welcher Höhe in Anwendung eines in Artikel 8 erwähnten Programms gewährt werden;
4. die Bewilligung der Vorteile, die in Durchführung der Rechtsvorschriften und der Regelung bezüglich des Wirtschaftsaufschwungs und der technologischen Hilfsmittel gewährt werden und sich auf jegliche Akte beziehen, die Investitionen unter hundertfünfzig Millionen betrifft und über welche die Finanzinspektion ein günstiges Gutachten abgegeben hat. Den Mitgliedern der Exekutive wird jedoch ein dreimonatlicher Bericht mitgeteilt, der die Liste der Betriebe und den Betrag der Vorteile enthält, die ihnen in Durchführung der betreffenden Rechtsvorschriften gewährt werden;
5. die Erteilung der Garantie der Region, die gewährt wird in Durchführung der Rechtsvorschriften und der Regelung bezüglich des Wirtschaftsaufschwungs, wenn der zu verbürgende Kredit sich auf einen Höchstbetrag von hundert Millionen beläuft, und der technologischen Hilfsmittel, wenn sie sich auf ein Programm von höchstens hundert Millionen bezieht;
6. die Erlasse, durch die die auf die Initiative der Gemeinden hin erstellten Raumordnungspläne und Städtebauordnungen genehmigt werden;
7. die zusätzlichen Regelungen in bezug auf die Straßenverkehrsordnung;
8. die Beihilfen zugunsten von Relaisgebäuden;
9. die gerichtlichen Schritte, die sowohl als Kläger wie auch als Beklagter im Namen der Exekutive unternommen werden, und die weitere Behandlung der der Region vom Gerichtsvollzieher zugestellten Schriftstücke;
10. die Ausstellung von Bescheinigungen;
11. die Verträge über gütliche Abtretungen, die Quittungen und anderen Rechtsgeschäfte in bezug auf den Erwerb oder die Abtretung von Gebäuden.

Art. 14. Folgende Vorgänge unterliegen der Zustimmung der Exekutive : die Wahl der Vergabeart und die Vergabe der Aufträge für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen, deren Schätzwert bzw. Betrag ohne MwSt. über den in nachstehender Tabelle angegebenen Beträgen liegt :

	Öffentliche Ausschreibung oder allgemeiner Angebotsaufruf	Beschränkter Ausschreibung oder beschränkter Angebotsaufruf	Freihändige Vergabe
Arbeiten	300 Millionen	65 Millionen	20 Millionen
Lieferungen	200 Millionen	20 Millionen	12 Millionen
Dienstleistungen	60 Millionen	10 Millionen	5 Millionen

Das in Artikel 51 des Königlichen Erlasses vom 22. April 1977 über die öffentlichen Aufträge für Bau- und Arbeitsleistungen, Lieferungen und Dienstleistungen vorgesehene Verfahren findet weiterhin Anwendung, wobei die Exekutive und der Vorsitzende der Exekutive den Ministerialausschuß bzw. den Premierminister ersetzen.

Art. 15. Die Minister sind ein jeder in seinem Zuständigkeitsbereich befugt, unbeschadet der anderen Bestimmungen, die in vorliegendem Erlaß vorgesehen sind, die Gesetze, Dekrete, Erlasse, Ordnungen und Rundschreiben anzuwenden.

Wenn mehrere Minister für dieselben Angelegenheiten zuständig sind, beginnt die Besprechung schon bei der Erarbeitung der Vorschläge im Hinblick auf eine gemeinsame Ausarbeitung, und die eventuell daraus hervorgehende Vereinbarung wird von den betreffenden Ministern gemeinsam unterzeichnet.

Art. 16. Jeder Minister beschließt die zur Ausübung seiner Zuständigkeiten erforderlichen Enteignungen.

Art. 17. Auf Vorschlag des Ministers des Haushalts akkreditiert die Exekutive die Finanzinspektoren und bestimmt, wie sie bei ihren Mitgliedern eingesetzt werden.

Art. 18. Der Erlaß der Exekutive vom 27. Januar 1989 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive, abgeändert durch die Erlasse der Exekutive vom 11. Mai 1989 und vom 29. Juni 1989, wird aufgehoben.

Art. 19. Die Minister sind jeder in seinem Bereich mit der Durchführung vorliegenden Erlasses beauftragt.
Namur, den 31. Januar 1991.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,
B. ANSELME

Der Minister der Inneren Angelegenheiten, beauftragt mit den Lokalen Behörden,
den Bezuschußten Arbeiten und dem Wasser für die Wallonische Region,
A. VAN der BIEST

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und des Transportwesens für die Wallonische Region,
A. DALEM

Der Minister der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur,
der Industriezonen und der Beschäftigung für die Wallonische Region,
E. HISMANS

Der Minister der Raumordnung, der Forschung,
der Technologien und der Auswärtigen Beziehungen für die Wallonische Region,
A. LIENARD

Der Minister der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,
G. LUTGEN

Der Minister der Öffentlichen Arbeiten für die Wallonische Region,
A. BAUDSON

—
VERTALING
—

N. 91 — 892

31 JANUARI 1991

Besluit van de Executieve houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 69;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 en inzonderheid op artikel 6;

Overwegend de noodzaak de Waalse Gewestexecutieve in staat te stellen op de meest doeltreffende wijze te werken;

Overwegend dat deze noodzaak de wijziging van sommige harer werkingsregels en de in kracht treding ervan op korte termijn inhoudt;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. Onverminderd de machtigingen die zij aan haar leden verleent, beraadslaagt de Executieve collegiaal volgens de procedure van de consensus en bepaalt de politieke koers voor de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van het Gewest behoren.

Art. 2. § 1. De Executieve beraadslaagt op een geldelijke wijze over de op de agenda voorziene onderwerpen indien meer dan de helft van haar leden aanwezig zijn.

§ 2. Worden niet in acht genomen, behalve in geval van behoorlijk gerechtvaardigde en door de Executieve aangenomen dringendheid :

- de onderwerpen die niet op de agenda ingeschreven zijn;
- de onderwerpen waarvoor het advies van de inspectie van Financiën niet bijgevoegd is;
- de onderwerpen waarvoor het bij toepassing van artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 voorgeschreven akkoord van de Minister voor Begroting niet bijgevoegd is.

§ 3. De verschuiving van een onderwerp kan, vóór de vergadering, gevraagd worden door een lid waarvan de afwezigheid gerechtvaardigd is.

Art. 3. § 1. De Executieve beraadslaagt over elk ontwerp van decreet, van als regel geldend besluit, behalve in geval van machtiging toegekend door de Executieve.

§ 2. De Executieve beraadslaagt over elk bij de Waalse Gewestraad ingediend voorstel van decreet en van amendement(en).

§ 3. Een Minister kan elke zaak die tot een gemachtigde aangelegenheid behoort, aan zich trekken.

Art. 4. § 1. De Executieve stelt de voorontwerpen van begrotingsdecreten, alsook amendementsontwerpen op.

§ 2. De Executieve keurt het ontwerp goed van het decreet houdende de begroting van het Waalse Gewest.

Art. 5. § 1. Artikelen 6 (onderwerpen 1, 2, 3), 7, 9, 10 en 15 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole zijn, *mutatis mutandis*, van toepassing op de Executieve. Wat betreft artikel 9, geeft de Minister voor Begroting zijn advies binnen een termijn van tien dagen.

§ 2. Om de drie maanden wordt een volledige begrotingstaat van zowel de vastleggingen en de ordonnances als van de staten van ontvangsten en uitgaven aan ieder lid van de Executieve overgemaakt binnen een termijn van vijftien dagen na verval van de maandelijkse betrokkene periode.

De staat bevat een bijlage betreffende het investeringsprogramma.

§ 3. Iedere minister heeft rechtstreekse toegang tot de boekhouding van de vastleggingen en ordonnances met betrekking tot de aangelegenheden van zijn bevoegdheden.

Art. 6. Samen met de functioneel bevoegde Minister is de Minister voor Begroting belast met het opmaken en het voorstellen van de ontwerpen van beraadslaging strekkende tot het toelaten van vastleggingen, ordonnances en uitbetalingen van uitgaven boven de gestemde kredieten of waarvoor het Rekenhof zijn visa geweigerd heeft.

Art. 7. De Executieve beraadslaagt over alle ontwerpen of voorstellen van oprichting, decentralisatie, deconcentratie of herstructurering van overheidsdiensten, -lichamen en instellingen belast met de uitvoering van het gewestbeleid.

Art. 8. De zakelijke investeringsprogramma's, die één of meerder jaren bestrijken, zijn het onderwerp van een beraadslaging van de Executieve vóór de goedkeuring van het begrotingsontwerp.

Deze programma's omvatten onder meer de nauwkeurige opgave van het bedrag van de tegemoetkomingen en toelagen of de raming van de werken, leveringen en diensten, hun bestemming en, in voorkomend geval, die van hun rechthebbenden.

Art. 9. Ieder ontwerp van omzendbrief of van richtlijn van algemene draagwijdte wordt door zijn voortbrenger aan de andere ministers overgemaakt.

Zij kunnen, tijdens de vergadering van de Executieve die de ontvangst ervan volgt, er een beraadslaging over vragen. Bij gebreke van een dergelijke oproeping wordt de omzendbrief verspreid of bekendgemaakt.

Art. 10. § 1. Wat betreft de administratie, is de Executieve alleen bevoegd voor :

- 1° de besluiten met een organieke of reglementeringsdraagwijdte;
- 2° de toekenning van machtigingen aan de administratie;
- 3° de personeelsformatie;
- 4° het organiek reglement;
- 5° de verklaring van openstaande betrekkingen van niveau 1 ten einde er in te voorzien bij bevordering of aanwerving;
- 6° de toekenning van hogere functies, de bevorderingen en de verandering van graad op niveau 1;
- 7° de definitieve beslissing ten gevolge van adviezen gegeven door de commissies en kamers van beroep alsook door de stagecommissie van niveau 1;
- 8° de overplaatsingen voor het belang van de dienst vanaf de graden van rang 13;
- 9° het opmaken van de jaarlijkse wervingsprogramma's.

§ 2. De door de Minister tot wiens bevoegdheden de administratie behoort, genomen administratieve beslissingen worden met het advies van de functionele Minister bekrachtigd.

Art. 11. Wanneer het Gewest hetzij betrokken is bij het concipiëren of het uitwerken van een beleid, hetzij vertegenwoordigd is in de lichamen of instellingen die ermee belast zijn, bepaalt de Executieve de bestanddelen van het beleid van het Gewest, wijst haar vertegenwoordigers in deze lichamen of instellingen aan, geeft hen alle nuttige richtlijnen en neemt kennis van hun verslagen.

Art. 12. § 1. Onverminderd de machtigingen die zij aan haar leden toekent, is de Executieve alleen bevoegd om, namens het Gewest, een advies te geven voor de nationale, communautaire, Europese of internationale machten of instellingen alsook om hun een verslag of een aanvraag te richten.

§ 2. Op voordracht van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen beraadslaagt de Executieve over de algemene modaliteiten van de ontwerpen van samenwerkingsakkoorden van internationale draagwijdte.

§ 3. De samenwerkingsakkoorden moeten goedgekeurd worden door de Executieve die de datum vaststelt waarop zij van kracht worden.

Art. 13. Onverminderd de in artikelen 8 en 14 voorziene bepalingen, wordt iedere minister, wat betreft zijn respectievelijke bevoegdheid, gemachtigd voor :

- 1° de beslissingen betreffende een maximum bedrag van twintig miljoen frank wanneer de rechthebbende aangeduid is in de administratieve begroting; in tegenovergesteld geval wordt dit bedrag tot tien miljoen teruggebracht;
- 2° zonder begrenzing van het bedrag, de beslissingen betreffende uitgaven die in een door de Executieve beraadslaagd programma ingeschreven zijn met vermelding van de rechthebbende(n);
- 3° de besluiten houdende toekenning van toelagen ongeacht hun bedrag ter uitvoering van een in artikel 8 vermeld programma;
- 4° de toekenning van voordelen ter uitvoering van de wetgeving en de reglementering inzake economische expansie en de technologische hulpmiddelen betreffende elk dossier van tegemoetkomingen waarvan het bedrag lager is dan honderd vijftig miljoen en waarvoor de Inspectie van Financiën een gunstig advies gegeven heeft. Er wordt echter aan de leden van de Executieve een driemaandelijks verslag overgemaakt met de lijst van de ondernemingen en het bedrag van de hun toegekende voordelen krachtens de betrokkene wetgevingen;
- 5° de toekenning van de waarborg van het gewest toegestaan ter uitvoering van de wetgeving en reglementering inzake economische expansie wanneer het te waarborgen krediet op een maximum bedrag van honderd miljoen slaat en de technologische hulpmiddelen wanneer zij betrekking heeft op een maximum programma van honderd miljoen;
- 6° de besluiten tot goedkeuring van de plannen van aanleg en van de verordeningen inzake stedenbouw uitgaande van de gemeenten;
- 7° de aanvullende reglementeringen van de politie op het wegverkeer;
- 8° de tegemoetkomingen ten gunste van relaisgebouwen;
- 9° de gerechtelijke handelingen verricht namens de Executieve zowel als eiser als verweerder en het gevolg te geven aan de aan de Executieve betekende deurwaardersexploaten;
- 10° de uitreiking van getuigschriften;
- 11° de contracten van minnelijke overdracht, de kwijtingen en andere handelingen betreffende de aankoop of de afstand van onroerende goederen.

Art. 14. Zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Executieve : de keuze van de plaatsingswijze en de plaatsing van de opdrachten van werken, leveringen en diensten waarvan de raming of het bedrag, excl. BTW, hoger is dan de bedragen van de hiernavolgende tabel :

	Openbare toewijzing of algemene oproep tot aanbod	Begrensdde toewijzing of beperkte oproep tot aanbod	Opdracht uit de hand
Werken	300 miljoen	65 miljoen	20 miljoen
Leveringen	200 miljoen	20 miljoen	12 miljoen
Diensten	60 miljoen	10 miljoen	5 miljoen

De in artikel 51 van het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten voorziene procedure blijft van toepassing, aangenomen dat de Executieve en de Voorzitter van de Executieve het ministerieel comité en de Eerste Minister respectievelijk vervangen.

Art. 15. Wat betreft de hun toegekende aangelegenheden, hebben de ministers machtiging de wetten, decreten, besluiten, verordeningen en omzendbrieven toe te passen, onverminderd de andere in onderhavig besluit voorziene bepalingen.

Wat de aangelegenheden betreft die tot de bevoegdheden van verschillende Ministers behoren, wordt er overleg gepleegd vanaf het opmaken van de voorstellen met het oog op hun gemeenschappelijke bijwerking en medeondertekenen de betrokkene ministers de overeenkomst die er eventueel uit voortkomt.

Art. 16. Iedere Minister bepaalt de onteigeningen die nodig zijn voor het uitoefenen van zijn bevoegdheden.

Art. 17. De Executieve accrediteert de inspecteurs van Financiën en bepaalt hun aanstelling bij haar leden op voordracht van de Minister voor Begroting.

Art. 18. Het besluit van de Executieve van 27 januari 1989 houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve, gewijzigd bij de besluiten van de Executieve van 11 mei 1989 en van 29 juni 1989 is opgeheven.

Art. 19. De Ministers zijn belast, ieder wat hem betreft met de uitvoering van onderhavig besluit.

Namen, 31 januari 1991.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Binnenlandse Aangelegenheden,
belast met Lokale Besturen, Gesubsidieerde Werken en Water,
A. VAN der BIEST

De Minister van het Waalse Gewest voor Begroting, Financiën en Vervoer,
A. DALEM

De Minister van het Waalse Gewest voor Landinrichting, Industriegebieden en Tewerkstelling,
E. HISMANS

De Minister van het Waalse Gewest voor Ruimtelijke Ordening,
Onderzoek, Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
A. LIENARD

De Minister van het Waalse Gewest voor Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting,
G. LUTGEN

De Minister van het Waalse Gewest voor Openbare Werken,
A. BAUDSON

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 91 — 893

10 JANVIER 1991. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon
portant dissolution de la Cellule administrative provisoire
chargée de préparer la mise en place des sociétés de transport de personnes en Wallonie

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, modifiée par la loi du 8 août 1988,

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 23 novembre 1989 créant une Cellule administrative provisoire chargée de préparer la mise en place des sociétés de transport de personnes en Wallonie, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 13 novembre 1967 fixant la situation administrative des agents de l'Etat chargés d'une mission;

Vu l'arrêté royal du 7 mars 1974 relatif au recrutement des agents dans les administrations et autres services des Ministères;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 20 juillet 1989 portant répartition des services de l'Exécutif en deux Ministères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par les lois du 9 août 1980 et 16 juin 1989;